

RAPPORT
TECHNIQUE
TECHNICAL
REPORT

CEI
IEC

TR 60083

Cinquième édition
Fifth edition
2006-04

**Prises de courant pour usages domestiques
et analogues normalisées par
les pays membres de la CEI**

**Plugs and socket-outlets for domestic
and similar general use standardized
in member countries of IEC**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

XJ

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

Avant-propos.....	6
Introduction.....	8
Systèmes nationaux utilisés en	section
Argentine (information non disponible)	
Australie.....	AU
Autriche.....	AT
Biélorussie (information non disponible)	
Belgique.....	BE
Bulgarie (information non disponible)	
Brésil	BR
Canada.....	CA
Chine.....	CN
Croatie (information non disponible)	
République Tchèque.....	CZ
Danemark.....	DK
Egypte (information non disponible)	
Finlande.....	FI
France.....	FR
Allemagne.....	DE
Grèce (information non disponible)	
Hongrie (information non disponible)	
Inde (information non disponible)	
Indonésie (information non disponible)	
Iran (information non disponible)	
Irlande (information non disponible)	
Israël (information non disponible)	
Italie.....	IT
Japon.....	JP
Corée (République de)	KR
Luxembourg (information non disponible)	
Malaisie.....	MY
Mexique	MX
Pays-Bas.....	NL
Nouvelle Zélande.....	NZ
Norvège.....	NO
Pakistan (information non disponible)	
Pologne.....	PO
Portugal.....	PT
Roumanie (information non disponible)	
Fédération Russe (information non disponible)	
Arabie Saoudite	SA
Serbie et Monténégro	CS
Singapour.....	SG
Slovaquie.....	SK
Slovénie (information non disponible)	
Afrique du Sud.....	ZA

CONTENTS

Foreword.....	7
Introduction.....	9
National systems used in	section
Argentina (information not available)	
Australia.....	AU
Austria.....	AT
Belarus (information not available)	
Belgium.....	BE
Bulgaria (information not available)	
Brazil	BR
Canada.....	CA
China.....	CN
Croatia (information not available)	
Czech Republic.....	CZ
Denmark.....	DK
Egypt (information not available)	
Finland.....	FI
France.....	FR
Germany.....	DE
Greece (information not available)	
Hungary (information not available)	
India (information not available)	
Indonesia (information not available)	
Iran (information not available)	
Ireland (information not available)	
Israel (information not available)	
Italy.....	IT
Japan.....	JP
Korea (Republic of)	KR
Luxembourg (information not available)	
Malaysia.....	MY
Mexico.....	MX
Netherlands.....	NL
New Zealand.....	NZ
Norway.....	NO
Pakistan (information not available)	
Poland.....	PO
Portugal.....	PT
Romania (information not available)	
Russian Federation (information not available)	
Saudi Arabia	SA
Serbia and Montenegro	CS
Singapore.....	SG
Slovakia.....	SK
Slovenia (information not available)	
South Africa (information not available)	

Espagne.....	ES
Suède.....	SE
Suisse.....	CH
Thaïlande (information non disponible)	
Turquie (information non disponible)	
Ukraine (information non disponible)	
Royaume Uni.....	GB
Etats Unis.....	US

Spain.....ES
Sweden.....SE
Switzerland.....CH
Thailand (information not available)
Turkey (information not available)
Ukraine (information not available)
United Kingdom.....GB
United States of America.....US

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES NORMALISÉES PAR LES PAYS MEMBRES DE LA CEI

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La tâche principale des comités d'études de la CEI est l'élaboration des Normes internationales. Toutefois, un comité d'études peut proposer la publication d'un rapport technique lorsqu'il a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales, cela pouvant comprendre, par exemple, des informations sur l'état de la technique.

La CEI 60083, qui est un rapport technique, a été établie par le sous-comité 23B: Prises de courant et interrupteurs, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

Cette cinquième édition annule et remplace la quatrième édition parue en 2004, dont elle constitue une révision technique. Elle inclut des remplacements de feuilles concernant les pays suivants: DK, FI, FR, DE, IT, JP, NO, SK, ES et SE. De nouvelles feuilles pour MX et CS ont été ajoutées à celles de l'édition précédente.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR DOMESTIC AND SIMILAR GENERAL
USE STANDARDIZED IN MEMBER COUNTRIES OF IEC**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The main task of IEC technical committees is to prepare International Standards. However, a technical committee may propose the publication of a technical report when it has collected data of a different kind from that which is normally published as an International Standard, for example "state of the art".

IEC 60083, which is a technical report, has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket -outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2004 and constitutes a technical revision. It includes some replacements of the sheets concerning the following countries: DK, FI, FR, DE, IT, JP, NO, SK, ES and SE. New sheets for MX and CS have been added to those of the previous edition.

Le texte de ce rapport technique est issu des documents suivants:

Projet d'enquête	Rapport de vote
23B/807/DTR	23B/817/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce rapport technique.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

The text of this technical report is based on the following documents:

Enquiry draft	Report on voting
23B/807/DTR	23B/817/RVC

Full information on the voting for the approval of this technical report can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Le présent rapport technique montre la grande diversité de systèmes actuellement utilisés. A l'avenir pour réduire cette diversité, même si un tel changement prendra de nombreuses années, il est conseillé de suivre les recommandations de la CEI 60906-1 et de la CEI 60906-2:

"que tout pays ayant besoin d'un système nouveau ou de remplacement adopte cette norme comme sa future norme nationale."

Le contenu de ce rapport est fondé sur les renseignements fournis par les Comités nationaux de la CEI qui sont responsables de l'exactitude des renseignements donnés. Toute révision due à des amendements ou des additions conséquences d'un développement ultérieur de leur(s) système(s) national (nationaux) ou de l'introduction d'un système différent devrait être notifiée au Bureau Central de la CEI.

Pour les contributions additionnelles ou les révisions des informations déjà soumises, il est fait référence à l'Annexe A qui contient les instructions en vue de faire des propositions afin de modifier ce rapport technique. Il est demandé aux Comités nationaux de suivre ces instructions avec précision de façon à obtenir une présentation uniforme du rapport.

Le Bureau Central de la CEI tiendra un registre des informations révisées reçues des Comités nationaux.

Cette cinquième édition inclut les modifications suivantes à l'édition précédente:

Danemark	remplacement de toutes les Feuilles
Finlande	remplacement de la Feuille n. 4
France	remplacement de toutes les Feuilles
Allemagne	addition de la nouvelle Feuille n. 3
Italie	remplacement de la Feuille n. 7
Japon	remplacement de toutes les Feuilles
Mexique	nouvelles Feuilles (de 1 à 11)
Norvège	remplacement de toutes les Feuilles
Serbie et Monténégro	nouvelles Feuilles (de 1 à 3)
Slovaquie	remplacement de la Feuille n. 3
Espagne	remplacement de toutes les Feuilles
Suède	remplacement de la Feuille n. 4 et 5 par une nouvelle Feuille n. 4

INTRODUCTION

This technical report shows the great variety of systems in use today. In order to reduce this variety in future, even though such a change may take many years, it is advised that the recommendations in IEC 60906-1 and IEC 60906-2 be followed:

"that any country in need of a new or a replacement system adopt this standard as its future National Standard".

The content of this report is based on the information submitted by the National Committees of IEC which are responsible for the accuracy of the information given. Any revision caused by amendments and additions as a consequence of further development of their National System(s) or introduction of a different system should be notified to the IEC Central Office.

For additional contributions or revisions of already submitted information, reference is made to Annex A which contains the instructions for submitting material to this technical report. National Committees are asked to follow the instructions precisely in order to obtain a uniform presentation in this report.

The IEC Central Office will maintain a register of the revised information received from National Committees.

This fifth edition includes the following modifications to the previous edition:

Denmark	replacement of all sheets
Finland	replacement of sheet No. 4
France	replacement of all sheets
Germany	addition of new sheet No. 3
Italy	replacement of sheet No. 7
Japan	replacement of all sheets
Mexico	new sheets (1 to 11)
Norway	replacement of all sheets
Serbia and Montenegro	new sheets (1 to 3)
Slovakia	replacement of sheet No. 3
Spain	replacement of all sheets
Sweden	replacement of sheet No. 4 and 5 by a new sheet No. 4

PRISES DE COURANT POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES NORMALISÉES PAR LES PAYS MEMBRES DE LA CEI

1 Domaine d'application et objet

Ce rapport technique a pour objet de donner des informations générales sur les systèmes de fiches et de prises pour usage domestique et analogue utilisés par les pays membres de la CEI. Ce rapport ne mentionne que les systèmes nationaux utilisés couramment dans les bureaux et dans les logements. Il est donc limité aux systèmes en courant alternatif de tensions assignées supérieures à 50 V mais ne dépassant pas 440 V, prévus pour des usages domestiques et analogues à l'intérieur ou à l'extérieur.

Ce rapport ne contient que les systèmes dont les feuilles de normes ont été publiées dans une norme nationale, qui peut être une norme nationale du pays lui-même ou d'un autre pays de la CEI.

PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR DOMESTIC AND SIMILAR GENERAL USE STANDARDIZED IN MEMBER COUNTRIES OF IEC

1 Scope and object

The object of this technical report is to give general information about the systems of plugs and socket-outlets for household and similar purposes which are used in the IEC countries. The report only contains National Systems which are commonly used in homes and offices. It is therefore limited to systems for a.c. with a rated voltage above 50 V but not exceeding 440 V, intended for household and similar purposes, either indoors or outdoors.

The report only contains systems for which standard sheets have been published in a National Standard, which may be a National Standard of the country itself or any other IEC member country.